## Unusability Might be Assumed Unless There are Signs Indicating Otherwise

RAMAYA TEGEGNE

20

EGEGNE	There are Signs Indicating Other wise	ΕI

4—9 10—15	7.000122201101012711
16—17	CHECKLISTE AUSSTELLUNG ETAGENPLAN GALERIE IM
16—17	2. STOCK EXHIBITION CHECKLIST FLOOR PLAN 2ND FLOOR GALLERY
	MITWIRKENDE CREDITS
20	UNTERSTÜTZENDE

**SUPPORTERS** 

## **AUSSTELLUNGSTEXT**

RAMAYA TEGEGNE Unusability Might be Assumed Unless D T
There are Signs Indicating Otherwise

AUSSTELLUNG Seite 5

NG 27.03.——— 25.07.2021

Im Zentrum von Ramaya Tegegnes Ausstellung im Künstlerhaus Stuttgart steht die auf Erfahrungen beruhende Auseinandersetzung der Künstlerin mit der zwiespältigen Rolle von Kunstinstitutionen, die eine anti-rassistische Haltung einnehmen, jedoch gleichzeitig aktiv rassialisierte Ungleichbehandlung befördern. Diese gewaltige Kluft zwischen erklärter und tatsächlicher Politik ist, so Tegegne, im Kunstbereich weit verbreitet. Aktuell steht diese Kluft insofern verstärkt im Fokus gesellschaftlicher

Aufmerksamkeit, als dass verschiedene soziale Bewegungen sich nicht mehr nur für Chancengleichheit hinsichtlich der individuellen Zugänglichkeit und Repräsentation von BIPOC in Institutionen einsetzen, sondern strukturellen Rassismus aufbrechen wollen und gemeinsame institutionspolitische Gestaltungs- und Verwaltungsstrukturen einfordern. Tegegnes Ausstellung beschäftigt sich einerseits damit, wie stark rassialisierte Auswahlkriterien und Aneignungspraktiken die Funktionsweisen von Kunstinstitutionen heute noch bestimmen, und andererseits damit, wie diese historisch gewachsenen und festgeschriebenen Struk-

turen sich in der gelebten Alltagserfahrung widerspiegeln.

Tegegnes neue, in der Ausstellung präsentierte Filmarbeit Framer Framed<sup>1</sup> zeigt eine Beratungssitzung des Vorstands einer unbenannten Kulturinstitution in der französischsprachigen Schweiz. Dieses fiktive Vorstandstreffen beruht auf einer wahren Begebenheit aus dem Jahr 2019, als eine Gruppe Schwarzer männlicher Migranten dazu gezwungen wurde, das Foyer einer mit staatlichen Mitteln finanzierten Schweizer Kulturinstitution zu verlassen, die zu der Zeit einen Film über die Diskriminierung und Exklusion Schwarzer männlicher Migranten in der Schweiz zeigte. Ein\*e Mitarbeiter\*in der Institution forderte die Personengruppe mit der Begründung auf, das Foyer zu verlassen, dass sie herumlungere und Förder\*innen beim Besuch einer Filmvorführung störe. Dieses Ereignis muss laut Tegegne sowohl in Zusammenhang mit der weit zurückreichenden Geschichte anti-Schwarzer Gesetze bezüglich "Herumlungerns" und Vagabundierens, als auch im weiteren historischen Kontext rassistischer Gesetzgebung zum Eigentumsrecht und dem öffentlichen Raum gelesen werden. Framer Framed ist eine Antwort auf dieses spezifische Ereignis, das Tegegne eigens miterlebte und in das sie eingriff, indem sie zunächst den\*die Mitarbeiter\*in konfrontierte und sich anschließend mit einer gemeinschaftlich organisierten Briefkampagne an den Vorstand der Institution wandte. Da die Institution zu den gewählten Kontaktmaßnahmen weder ausführlich Stellung bezog noch Mittel und Wege zur Verfügung stellte, gemeinsam über mögliche angemessene Vergeltungsund Entschädigungsmaßnahmen zu beraten, suchte Tegegne nach ande-

> l Tegegne entleiht den Filmtitel von: Trinh T. Minh-ha, Framer Framed, Routledge, 1993

ren Formen, um eine Anhörung über die Angelegenheit zu organisieren.

25.07.2021

Die geskripteten, inszenierten und gespielten Beratungen in Framer Framed führen einen Ort der Verwaltungsstrukturen, Urteile und Streitbeilegung vor, der jenseits der fortgeschriebenen historischen Realität institutioneller Verfahrensweisen operiert, die Eigentumsrecht und -verhältnisse auf Basis rassialisierter Ausschluss- und Enteignungskriterien regeln. Tegegnes Film verkörpert vielmehr eine kollektive Erfahrung der Freude, Solidarität und des Trotzes, und zeugt dabei gleichzeitig von einem schmerzhaften Ergebnis: eine umfassende Beratung des Institutionsvorstands über die Gleichstellung von BIPOC realisierte sich letztlich nur in der Fiktion der künstlerischen Arbeit. Und dieses schmerzhafte Ergebnis – das mit einem realen, aktiven Unterdrückungssystem einhergeht, das Regressansprüche von BIPOC vollständig in den Bereich der Worte, nicht in den der Taten, verdrängt - entsteht durch die hinterlistige Täuschung, die Tegegnes Ansicht nach spezifisch für die Funktionsweisen des Kunstfeldes ist. In der Briefkampagne hatte Tegegne die Organisator\*innen der Präsentation des Filmes – der sich mit der Diskriminierung und Exklusion Schwarzer Migranten in der Schweiz beschäftigte - sowie den Vorstand der ausrichtenden Institution dazu aufgefordert, sich für anti-rassistische Richtlinien ein- und diese selbst umzusetzen. Dass die Institution sich gegenüber diesen politischen Forderungen nicht äußerte, während sie gleichzeitig eine künstlerische Arbeit zeigte, die sich mit dem Inhalt der Forderungen direkt auseinandersetzte, ist beispielhaft dafür, wie Kunstinstitutionen strukturelle Veränderungen verhindern, indem sie künstlerische Inhalte von ihren eigenen Produktions-, Verbreitungs- und Rezeptionsbedingungen entkoppeln. Welche Rolle spielen Kunst- und Kulturorganisationen in diesem Zusammenhang, wenn ihre eigenen Positionen bezüglich sozialer Gerechtigkeit auf rein inhaltlicher Ebene verharren? Was sollen Künstler\*innen als Produzent\*innen von Inhalten tun, wenn institutionelle Verhaltensweisen in unmittelbarem Konflikt mit den Werten stehen, die ihre künstlerische Arbeit ausdrückt? Welche Methoden und Techniken können Künstler\*innen nutzen, um ihre symbolischen, affektiven und sensorischen Interventionen mit den Strukturen, die diese künstlerischen Interventionen verwalten und regulieren, in Einklang zu bringen?

Framer Framed bediehnt sich der reflexiven, situationsspezifischen und interventionistischen Theatermethoden, die der brasilianische Autor, Dramaturg und Pädagoge Augusto Boal in den 1950er und 1960er Jahren aus den Traditionen des Schwarzen Experimentellen Theaters in New York und während der Zeit entwickelt hat, in der er am Teatro de Arena de São Paulo in Brasilien Forum-Theaterproduktionen organisiert hat. Boals Forum-Theaterproduktionen brachten benachteiligte lokale

- Gemeinschaften im Theaterraum zusammen, um in Form von Rollenspielen und Workshops politische Ziele und Forderungen für ihre Gemeinschaften zu entwickeln. Für die Darstellung der für Framer Framed aufgenommenen Beratungssitzungen hat Tegegne Filmemacher\*innen und Darsteller\*innen gecastet, die sich als Schwarz identifizieren und im französischsprachigen Schweizer Raum leben und arbeiten, darunter auch eine Person, die 2019 direkt in das Ereignis involviert war. Eine weitere Forum-Theatermethode, die Tegegne für ihren Film verwendet, ist eine Mischung aus geskripteten Szenen und ungeskripteten Inputs sowie Feedback, das die Darsteller\*innen und Produktionsmitarbeiter\*innen während des Drehs der Beratungsszenen am Set äußerten. An einem der zentralen Punkte diskutieren die Darsteller\*innen und Produktionsmitarbeiter\*innen vor der Kamera frei von jeglichem Skript über ihre jeweiligen Gründe, am Film mitzuarbeiten sowie darüber, was die fiktive inszenierte Beratung des Vorstands über das Feld künstlerischer Produktion aussagt. Während der geskriptete Teil der Beratungen vielfach auf Satire baut, war es Tegegne wichtig, den Aspekt der Entfremdung zu untermauern und die realen Verhältnisse der Produktionsarbeit von Framer Framed unvermittelt offenzulegen. Über die Filmproduktion hinaus war es Tegegne ein Anliegen, die in Framer Framed behandelten politischen Imperative mit einer Befragung des institutionellen Kontexts des Künstlerhaus Stuttgart und seiner Rolle für die Rezeption ihres Films, aber auch ihrer Ausstellung allgemein, zu verbinden.
- Während der Vorbereitung von Unusability might be assumed unless there are signs indicating otherwise<sup>2</sup> hat sich Tegegne mit der Ausstellungsgeschichte des Künstlerhaus Stuttgart auseinandergesetzt und eine wirtschaftsrechtliche Struktur geschaffen, um die Produktionsmittel für ihre Ausstellung zu verwalten. Tegegne ist die erste Schwarze Person, die seit der Gründung im Jahr 1978 eine umfassende Einzelausstellung für das Künstlerhaus Stuttgart produziert. Dieser historische Umstand ist richtungsweisend für einige der Entscheidungen, die die Künstlerin bezüglich der Dramaturgie und Nutzung des Raumes getroffen hat, in der ihre Arbeit gezeigt wird. Mit einer Absperrung aus halbdurchsichtigen Theatervorhängen hat Tegegne einen Großteil des Raums so ausgegrenzt, dass er für Besucher\*innen weitestgehend unzugänglich ist und ihnen jegliche Möglichkeit verdeckt wird, den Raum zu überblicken. Die Ambivalenz der Künstlerin gegenüber der Nutzung eines Raumes, der sich nicht weiterentwickelt hat, um für sie nutzbar zu werden, wird in der gesamten Ausstellung deutlich. Zunächst äußert sie sich in der verdeckenden und gleichzeitig durchsichtigen Grenze. Der leerstehende Teil des Raums ist für Auseinandersetzungen gesperrt, die
  - 2 Tegegnes Inspiration für den Ausstellungstitel stammt aus den Schriften von Sara Ahmed, im Besonderen: Sara Ahmed, What's the Use? On the Uses of Use, Duke University Press, 2019, S. 57

**AUSSTELLUNGSTEXT** 

25.07.2021

und nicht, wie sonst üblich, über die Gastinstitution abgewickelt. Mit Hilfe dieser wirtschaftlichen und rechtlichen Struktur verwaltet die Künstlerin die für ihre eigene Arbeit sowie für zusätzlich angestellte Personen notwendigen Mittel ohne die institutionelle Vermittlungsinstanz der Gastinstitution, die sonst gemäß ihrer Steuerpflicht die zentrale Über-

sichts- und Berichterstattungsverantwortung innehat. Indem sie ihr künstlerisches Interesse und dessen Umsetzung unmittelbar an materielle Grundlagen knüpft, mobilisiert Tegegnes Ausstellung Schwarzer Ambivalenzen<sup>3</sup> gegenüber der Brauchbarkeit etablierter, vererbter Strukturen von Kunstinstitutionen.

> Ambivalenz ist eine aktive, kritische Positionierung, kein passiver Zustand des Wiederspruchs. "Ambivalenz" und verschiedene Formen "Schwarzer Ambivalenz" wurden zuerst in den Black Studies und Schwarzen Radikalen Traditionen formuliert. In diesem Zusammenhang ist auch der Begriff "Double Consciouness" - doppeltes Bewusstsein - zu nennen, der häufig mit William Edward Burghardt Du Bois in Verbindung gebracht wird, der diesen Begriff in soziologische und politische Diskurse eingeführt hat, hier besonders in seiner wegweisenden Publikation The Souls of Black Folk [1903; dt. Die Seele der Schwarzen [2003]]. Die Notwendigkeit von "Ambivalenz" wurde auch in intersektionalen und Schwarzen feministischen Schriften diskutiert, die die festgeschriebenen und unterdrückenden Dichotomien aufbrechen wollen, die intersektionale vernetzte feministische Arbeit historisch verhindert haben.

## **EXHIBITION TEXT**

RAMAYA TEGEGNE Unusability Might be Assumed Unless There are Signs Indicating Otherwise ENG

**EXHIBITION** Page 11

27.03.-25.07.2021

Ramaya Tegegne's exhibition at the Künstlerhaus Stuttgart centers around the artist's experiential research into the conflicting role art institutions maintain when they promote claims to anti-racism while actively engaging in the management of racial inequalities. It is this violent disconnect between a declarative politics and the actualized material politics that Tegegne recognizes as being particularly pervasive in the arts sector. This disconnect is amplified today by a social uprising that extends from the racial equity demands of individual access and representation to transforming race relations at the systemic level of shared policy and institutional governance. While considering the extent to which racially specific elision and dispossession continue to define the operative structures of art institutions, Tegegne's exhibition emphasizes how everyday lived relations are directly responsive to these deeply entrenched ongoing historical conditions.

Within her exhibition at the Künstlerhaus Stuttgart, Tegegne's new film work, Framer Framed<sup>1</sup>, presents a deliberation by the board of directors of an unnamed cultural institution in French-speaking Switzerland. This fictional staged board meeting revisits an actual incident that took place in 2019 when a group of Black migrant men were forced to vacate the lobby of a Swiss state-funded cultural institution, which at the time was screening a film about the exclusion and discrimination of Black migrant men in Switzerland. These individuals gathered in the lobby were told to leave by a management employee of the institution who justified the expulsion by stating that the group was loitering and disrupting the experience of patrons attending the screening. For Tegegne, this incident must be recognized within a far-reaching history of loitering and vagrancy laws directed against Black people, as well as the broader history of racialized policing of property and public space. Framer Framed was produced in response to this particular incident, which Tegegne witnessed first-hand, and intervened in by first confronting the employee, and then addressing the institution's board through a collectivelyorganized letter writing campaign. Because the institution provided no substantive reply to these modes of address, nor any inclusive means for deliberation on appropriate recourse or retribution, Tegegne sought other means by which to hold a hearing on the facts of the matter.

The scripted, staged, and performed deliberations in Framer Framed enact a place for governance arrangements, adjudication, and dispute resolution as wrested from the continued historical realities of institutional proceedings that define property rights and property relations through racialized expulsion and dispossession. In doing so, Tegegne's

Tegegne takes this title for her film from: Trinh T. Minh-ha, Framer Framed, Routledge, 1993.

- 25.07.2021

- film embodies a collective experience of joy, solidarity, and defiance, while it also evidences a painful outcome: a substantive deliberation on racial justice conducted by the institutional governing board was ultimately realized as fiction, solely as artistic content. And this painful outcome-consistent with an oppressive system of reality that relegates recourse for BIPOC wholly within the realm of expression—is reached by way of a cunning deception which Tegegne recognizes as a unique operative function of the artistic field. In her letter writing campaign, Tegegne had asked the organizer of the screening that presented a film about the exclusion and discrimination of black migrant men in Switzerland, and the board of the hosting institution, to advocate for and implement specific anti-racist policies. That the institution in question was unresponsive to these policy demands, while presenting and promoting artistic content that evokes these very demands, is exemplary of how art institutions prevent structural transformation by dissociating artistic content from its social conditions of production, distribution, and reception. What is the role of art institutions and cultural organizations when their own claims for racial equity are ultimately rendered as purely content-related? What are artists as content producers to do when institutional conduct is in direct conflict with the values expressed by their artistic content? What methods and techniques might artists utilize to more fully align their symbolic, affective, sensorial interventions, and the structures that govern these artistic interventions?
- Framer Framed draws from the reflexive, situationally-specific, and interventionist theater methodologies that the noted Brazilian playwrite, dramaturgist, and educator, Augusto Boal developed in the 1950s and 1960s from Black Experimental Theater traditions in New York, and during his years organizing forum theatre productions at the Teatro de Arena de São Paulo in Brazil. Boal's forum theatre productions worked to bring underserved local community constituents into the space of theater in order to roleplay and workshop advocacy and policy goals for their communities. Tegegne cast Black-identifying filmmakers and actors living and working in the French-speaking Swiss context, including one individual who was directly involved in the 2019 incident, to perform the staged deliberations that were filmed for Framer Framed. Another forum theatre method that Tegegne's film utilizes is having scripted performances interjected with unscripted input and feedback by performers and set production workers as the deliberations play out on set. At one crucial point, the performers and set production workers begin having an entirely unscripted discussion on camera about their reasons for agreeing to work on the film, as well as discussing what the fictional

- staged board deliberations convey about the field of artistic production. While satire is a prevalent motif within the scripted performances, it was important for Tegegne to corroborate the disaffection and unmediated actual lived relations that worked together to produce Framer Framed.
- Additionally, in producing the film, Tegegne was intent on extending the political imperatives expressed within Framer Framed, to an inquiry of the Künstlerhaus Stuttgart as the institutional context for its reception and for her exhibition at large.
- In preparing Unusability might be assumed unless there are signs indicating otherwise<sup>2</sup>, Tegegne conducted a study of the exhibition history of the Künstlerhaus Stuttgart, and implemented a particular legaleconomic structure through which to manage the means of production for her exhibition. Tegegne is the first Black artist to produce a major monographic exhibition for the Künstlerhaus Stuttgart since its founding in 1978. This historical reality informs a number of the artist's decisions about the spatial logic and use of the exhibition gallery where her work is situated. Constructing a barrier made from semi-transparent theater curtains, Tegegne has sectioned-off most of the gallery, rendering the exhibition space largely inaccessible to visitors and veiling any possibility to see out onto the space. The artist's ambivalence in considering how to make use of a space that has not evolved to be usable for her is expressed throughout the exhibition. There is the opacity and transparency of the constructed barrier. The unoccupied space is confrontationally off-limits, but also softened by the semi-transparent fabric acting as an optical filter—a clear obstruction and soft-focus lens all at once. And there is the intimate space Tegegne constructed for viewing the film welcoming, open, and snug, but also set aside and withdrawn. Beyond the symbolic, affective, and sensorial encounter generated by the theater curtain structure, Tegegne reconsidered the usability of the economic conditions typically arranged by an exhibiting institution. In preparing for her exhibition the artist founded a Verein (e.V./Association), a registered association that governs her work according to association law and provides the artist with greater direct control over how the financing of her exhibition is managed. For instance, rather than the hosting institution managing third-party funds raised for Tegegne's exhibition, these funds are directly wired to her Verein. And through this legal-economic structure, the artist allocates funds for her own needs and the needs of workers she hires, bypassing the mediatory influence—the oversight and reporting—that is typically centralized within the fiduciary responsibilities of the hosting institution. Consequently, Tegegne's exhibition at the Künstlerhaus Stuttgart mobilizes a critical ambivalence towards the
  - Tegegne draws inspiration for this exhibition title from Sara Ahmed's writings, specifically: Sara Ahmed, What's the Use? On the Uses of Use, Duke University Press, 2019, p. 57.

**EXHIBITION TEXT** 

EXHIBITION Page 15 27.03.——— 25.07.2021

usability of established and inherited art institutions, by more fully realizing how artistic interests must be inextricably bound to their determining material conditions.<sup>3</sup>

Ambivalence is a critical position-taking, not a passive state of contradiction. It must be recognized that "ambivalence," and interpretations of "Black ambivalence" have been articulated by scholarship within Black Studies, and Black radical traditions more broadly. Please see for instance the concept of "Double Consciousness," often associated with William Edward Burghardt Du Bois, who introduced the term into social and political thought, most notably in his ground-breaking, The Souls of Black Folk [1903]. The criticality of "ambivalence" has also been discussed within intersectional and Black feminist writings which seek to disrupt fixity and oppressive dichotomies that have historically impeded the intersectional work of forming feminist alliances.

## ① Framer Framed

2021

Single-channel video, color, sound

30 minutes, loop

In French with English and German subtitles

Protagonists: Ebuka Anokwa, Rokhaya Marieme Balde,

Aïsla Candelaria, Joseph Kumbela, Ramaya Tegegne

Cinematography: Erika Nieva Da Cunha

Editor & Boom Operator: Gemma Ushengewe

Music & Sound Design: Chienne De Garde

Unit Manager: Yasmine Bahechar

Unit Assistant & Additional Camera: Maya Corboud

Colorist: Delphine Mouly

Sound mixing: Hector Fassa

Additional music: The Queen's Underwear, Trudie Stopia

Catering: Kebba

Translations: Amal Achaibou, Orfeo A. Lili, Lovis Herzig

Production: Privilege, Switzerland Co-production: Künstlerhaus Stuttgart

With the support of: République et canton de Genève,

Pour cent culturel Migros, Ernst Göhner Stiftung,

Ernst & Olga Gubler-Hablützel Stiftung, HEAD - Genève

② Unusability Might be Assumed Unless there are Signs Indicating Otherwise 2021

Theater curtains, steel poles, hardware, carpet,

custom built seating, pillows

Dimensions variable

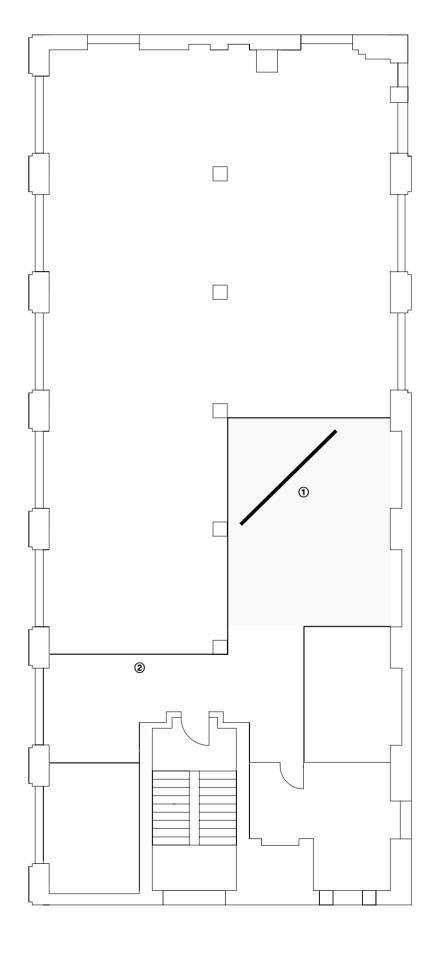
RAMAYA TEGEGNE

Unusability Might be Assumed Unless
There are Signs Indicating Otherwise
ENG

S./p. 17

27.03.——— 25.07.2021

Etagenplan Galerie im 2. Stock Floor Plan 2nd floor Gallery



C	LENNART CLEEMANN
	Ausstellungstechniker / Exhibition Technical Crew

**G** KRISTOF GAVRIELIDES

THORA GERSTNER

Künstlerhaus Vermittlerin / Künstlerhaus Exhibition Educators

K SIGGI KALNBACH

MICHELIN KOBER
Assistentin Technische Leitung/Second Technical Manager

O REBECCA OGLE

P REGINE PFISTERER

R ROMY RANGE

S JOHANNA SCHINDLER
Übersetzerin des Ausstellungstextes / Translator of Exhibition Text

VERONIKA SCHNEIDER

MIRA SIMON

Künstlerhaus Vermittlerin / Künstlerhaus Exhibition Educators

ERIC GOLO STONE
Künstlerischer Leiter / Artistic Director

T STUDIO TERHEDEBRÜGGE
Gestaltung der Ausstellungsbroschüre und Materialien / Design of Exhibition Pamphlet and Materials

Diese Ausstellung wurde mit öffentlicher Förderung durch die Stadt Stuttgart realisiert. / This exhibition has been realized with public funding from the city of Stuttgart.



Zusätzliche Mittel für diese Ausstellung wurden zur Verfügung gestellt von: / Additional funding for this exhibition has been provided by:



schweizer kulturstiftung

prohelvetia

**ERNST GÖHNER** STIFTUNG



ERNST & OLGA GUBLER-HABLÜTZEL STIFTUNG

Technische Unterstützung für den Film von Tegegne wurde bereitgestellt von: / Technical support for Tegegne's film was provided by:

— HEAD Genève

KÜNSTLERHAUS STUTTGART Das Künstlerhaus Stuttgart ist bestrebt, eine offene und barrierefreie Umgebung zu schaffen. Alle Ebenen des Gebäudes sind mit dem Aufzug erreichbar und für Rollstuhlfahrer zugänglich. In unserem Gebäude und in der Öffentlichkeit bemühen wir uns weiterhin, alle Facetten der Barrierefreiheit zu verbessern. Bitte richten Sie alle Zugänglichkeitsanfragen und -wünsche an den unten stehenden Kontakt. /// Künstlerhaus Stuttgart is dedicated to creating an open and accessible environment. All levels of the building are accessible by elevator and are wheelchair accessible. In our building and outreach, we continue to make every effort to improve all facets of accessibility. Please send all access inquiries and requests to the contact below.

KÜNSTLERHAUS STUTTGART Reuchlinstraße 4B | 70178 Stuttgart

www.kuenstlerhaus.de info@kuenstlerhaus.de Phone +49 (711) 617652

ÖFFNUNGSZEITEN /
OPENING HOURS
Mittwoch—Sonntag: 12—18 Uhr /
Wednesday—Sunday: 12—6 pm

AUSSTELLUNG / EXHIBITION 27.03. — 25.07.2021

FINISSAGE / FINISSAGE 25.07.2021 Anstelle eines Eröffnungsempfangs findet eine Finissage für die Künstlerin statt. / In lieu of an opening reception there will be a Finissage for the artist. PROGRAMM / PROGRAM 25.07.2021: 15 Uhr / 3 pm

FÜHRUNG / TOUR
Samstag—Sonntag: 12—18 Uhr /
Saturday—Sunday: 12—6 pm
Künstlerhaus Vermittler\*innen
führen öffentliche Diskussionen in
der Ausstellung. / Künstlerhaus
educators lead public discussions
of the exhibition.